さようなら竜生、こんにちは人生
氷島ひろおき

NOW LET US REVIEW, GIVE AN EXPLANATION ON WHAT ARE MAGICAL HERBS.
AIRI?
YES
UNLIKE REGULAR MEDICINAL HERBS, WE USE INGREDIENTS THAT HAVE BEEN TINGED WITH MAGICAL ENERGY, CREATING A COMPOUND... MEDICINE...
NOW THEN, DRAN, WHAT OF ITS CHARACTER -ISTICS?
YES
SINCE MAGIC IS USED DURING ITS CREATION, IT HAS THE POSSIBILITY OF DRAMATICALLY INCREASING ITS EFFECTS
GOOD, YOU TWO PASS
THE MAGIC MEDICINE THAT WE CREATE THROUGH THIS PROCESS HAS THE ABILITY TO EVEN ACT AS A REMEDY TO THE DEADLY VENOM OF A GIANT SNAKE. IT IS QUITE POWERFUL, HOWEVER...
ONE BLUNDER CAN CAUSE IT TO BECOME SOMETHING BEYOND THAT KIND OF POISON. KEEP THAT IN MIND YOU TWO.
NOW, FOCUS ON THAT POINT AND DO A MIXTURE THROUGH INSCRIPTION

さようなら竜生、こんにちは人生

GOOD BYE DRAGON LIFE

第４話 再会

原作：永島ひろあき
漫画：くろの

DRAN, YOU REALLY ARE NO GOOD WITH TASKS THAT TAKE MORE CARE AREN'T YOU?
... FORGIVE ME TEACHER
FUU
D-DRAN-SAN! THERE'S NO NEED TO BE THAT DOWN, CHEER UP!
HE'S REALLY GOOD AT JUDGING VARIOUS MEDICINAL HERBS
HE ALSO LOOKS OUT FOR THE CHILDREN
I SEE
OH, REALLY?
... ALSO HE'S PRETTY COOL
THANK YOU AIRI, BUT I REALLY AM LACKING WHEN IT COMES TO DELICATE MIXTURES
I HAVE TO STUDY UP SOME MORE
THAT... THAT'S NOT WHY I...!
WHEN I WAS A DRAGON, I HAD NO NEED FOR MEDICINE, I JUST CAN'T FIGURE OUT THE AMOUNT THAT SHOULD BE USED ...

TEACHER
REALLY, YOU NEVER SEEM TO CHANGE
DRAN, YOU HAVE WHAT IT TAKES, HAVING TO STRUGGLE IS JUST FINE
SHORT-CUTS DON'T EXIST
THERE'S NO NEED TO BE IN A HURRY
HOU, TO BE ABLE TO COME THIS FAR ONLY BY TEACHING HIMSELF... THAT'S SOME OUTSTANDING TALENT
PLEASE FORGIVE MY SON FOR CREATING MAGICAL MEDICINE ON A WHIM

DRAN, WHAT YOU NEED IS
COME WITH ME, I'LL TEACH YOU...
WHAT MAGIC MEDICINE IS ALL ABOUT
BUT THIS IS NO GOOD, IF SOMEONE WERE TO EAT THIS THEY'D SURELY DIE
THE CORRECT KNOWLEDGE AND A SMALL DETOUR
NOBODY RIVALS YOU, TEACHER
TEACHERS ARE DESTINED TO HAVE AMATEUR STUDENTS, IT SEEMS
YOU ALWAYS SAY THAT TEACHER

UUUUUU
GAAAAH!
AN ADULT CONVER-SATION!
DRAN AND GRANNY YOU ALWAYS DO THIS! I KEEP GETTING LEFT OUT!!
MAKE SURE YOU EAT THE LUNCH I MADE FOR YOU!
A-AIRI?
PRETTY PLEASE!
DRAN LISTEN TO AIRI TEACHER'S ORDERS

HAYA!
HYA
!?
!?
ALRIGHT KIDS, IT'S TIME FOR A BREAK
YEES!
SORRY ALBERT, I'M LATE

WE'RE ALREADY DONE HERE, THE GATHERING WILL TAKE TOO LONG
YEAH
IT'S FINE, YOU WENT TO GRANNY MAGUL'S PLACE RIGHT?
I SEE, SO IT'S BETTER TO JUST TIDY THINGS UP
YOU SAID IT
!
ARE YOU REALLY OKAY?
AL?

I CAN HANDLE TRAINING THE KIDS, LEAVE IT TO ME
BUT...
STUDYING MAGICAL MEDICINE, INVESTIGATING A SWAMP...
AREN'T YOU TRYING TOO HARD?
GEHA!
DON'T BULLY DRAN NII-CHAN!
YOU BRATS!
C'MERE!
YEEES!
SURE, BUT BEFORE THAT GO AND WIPE THAT SWEAT
MINE TOO
DRAN NII-CHAN LOOK AT MY SPEAR

I SWEAR ... THIS IS WHY KIDS ARE ~
AAAH GEEZ, IF SOMETHING COMES UP LET ME KNOW
WHAT'S WRONG?
IT'S NOTHING, IN ANY CASE LET'S HURRY UP AND CLEAN UP
THANKS AL, I'LL BE COUNTING ON YOU
YEAH! RELY ON ME ALL YOU WANT!

EVEN THOUGH IT'S NIGHT TIME, IT DOESN'T SEEM TO BE MAKING A MOVE
THAT PRESENCES I FELT DURING THE AFTERNOON, THERE'S NO DOUBT IT WAS A MONSTER

FROM ITS PRESENCE IT SEEMED TO BE ALONE, BUT IF IT'S A GOBLIN OR ORC ON PATROL
THERE'S THE DANGER OF IT CALLING FOR REINFORCE-MENTS IF I DON'T TAKE CARE OF THIS SWIFTLY
I'VE HEARD THAT MANY VILLAGES HAVE BEEN DESTROYED QUITE BADLY BECAUSE OF ATTACKING ORCS IN HERDS ..
IF THAT'S THE CASE!
THERE IS ONLY ONE THING I MUST DO

HUH?
!

HYAA!

U-
UM...
ドキ ドキ ドキ ドキ
OH MY, IT WAS YOU SELIA
EH... D-DRAN -SAN!?
SHE DOES NOT LOOK HURT
FUMU
NOW THAT I THINK ABOUT IT...
YOU REALLY ARE BEAUTIFUL
WH-
WHA-
HEY, CLOSE YOUR EYES! GET OFF ME!!

セリナの言葉、その真意は？

MK42DRAGON SCANLATIONS

EDITED BY MK42DRAGON

TRANSLATED BY RANDAWE121

*SAME TRANS AS ALWAYS
HE LIKES TO CHANGE NAMES

REDRAWN AND EDITED BY:

AMAGAMA